

Den Europæiske Unions Tidende

C 260

51. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

11. oktober 2008

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	IV Oplysninger	
	OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER	
	Domstolen	
2008/C 260/01	Domstolens seneste offentliggørelse i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> EUT C 247 af 27.9.2008	1
	Retten i Første Instans	
2008/C 260/02	Afdelingernes sammensætning efter tiltrædelsen af dommer K. O'Higgins	2
	V Udtalelser	
	RETLIGE PROCEDURER	
	Domstolen	
2008/C 260/03	Sag C-215/06: Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Irland (Traktatbrud — manglende vurdering af indvirkningen på miljøet af projekter, der er omfattet af anvendelsesområdet for direktiv 85/337/EØF — efterfølgende lovgivning)	3

DA

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2008/C 260/04	Sag C-25/07: Domstolens dom (Første Afdeling) af 10. juli 2008 — Alicja Sosnowska mod Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu — Republikken Polen) (Moms — direktiv 67/227/EØF og 77/388/EØF — national lovgivning, der fastsætter regler om tilbagebetaling af overskydende moms — princippet om afgiftsneutralitet og proportionalitetsprincippet — særlige undtagelsesforanstaltninger)	3
2008/C 260/05	Sag C-296/08 PPU: Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 12. august 2008 — Straffesag mod Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour d'appel de Montpellier, Frankrig) (Politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager — rammeafgørelse 2002/584/RIA — artikel 31 og 32 — den europæiske arrestordre og procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne — mulighed for en stat, der skal fuldbyrde en udleveringsanmodning, for at anvende en konvention vedtaget inden den 1. januar 2004, men anvendelig i denne stat på et senere tidspunkt)	4
2008/C 260/06	Sag C-281/08 P: Appel iværksat den 27. juni 2008 af Landtag Schleswig-Holstein til prøvelse af kendelse afsagt den 3. april 2008 af Retten i Første Instans (Anden Afdeling) i sag T-236/06, Landtag Schleswig-Holstein mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber	5
2008/C 260/07	Sag C-311/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal de Première Instance de Mons (Belgien) den 14. juli 2008 — Société de Gestion Industrielle (SGI) mod État belge	5
2008/C 260/08	Sag C-315/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 15. juli 2008 — Angelo Grisoli mod Regione Lombardia og Comune di Roccafranca	6
2008/C 260/09	Sag C-316/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte Suprema di Cassazione (Italien) den 15. juli 2008 — Latex srl mod Agenzia delle Entrate og Amministrazione dell'Economia e delle Finanze	6
2008/C 260/10	Sag C-336/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Tyskland) den 18. juli 2008 — Christel Reinke mod AOK Berlin	7
2008/C 260/11	Sag C-338/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale (Italien) den 22. juli 2008 — P. Ferrero og C. SPA mod Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba	7
2008/C 260/12	Sag C-339/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale (Italien) den 22. juli 2008 — General Beverage Europe B.V. mod Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba	7
2008/C 260/13	Sag C-340/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af House of Lords (Det Forenede Kongerige) den 23. juli 2008 — The Queen (på vegne af M) (FC) mod Her Majesty's Treasury og to andre søgsmål	8
2008/C 260/14	Sag C-341/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sozialgericht Dortmund (Tyskland) den 24. juli 2008 — Dr. Domnica Petersen mod Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe	8
2008/C 260/15	Sag C-345/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Verwaltungsgericht Schwerin (Tyskland) den 28. juli 2008 — Krzysztof Pesla mod Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern	9
2008/C 260/16	Sag C-346/08: Sag anlagt den 25. juli 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland	9
2008/C 260/17	Sag C-348/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Spanien) den 30. juli 2008 — Aurelio Choque Cabrera mod Delegación del Gobierno en Murcia	10



<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2008/C 260/18	Sag C-355/08 P: Appel iværksat den 30. juli 2008 af WWF-UK Ltd til prøvelse af kendelse afsagt den 2. juni 2008 af Retten i Første Instans (Ottende Afdeling) i sag T-91/07, WWF-UK Ltd. mod Rådet for Den Europæiske Union	10
2008/C 260/19	Sag C-358/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af House of Lords (Det Forenede Kongerige) den 5. august 2008 — Aventis Pasteur SA mod OB (repræsenteret under sagen af sin mor) (FC)	11
2008/C 260/20	Sag C-364/08: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal de Première Instance d'Arlon (Belgien) den 7. august 2008 — Marc Vandermeir mod État Belge — SPF Finances	11
2008/C 260/21	Sag C-367/08: Sag anlagt den 11. august 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland	11
2008/C 260/22	Sag C-374/08: Sag anlagt den 13. august 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Ungarn	12
Retten i Første Instans		
2008/C 260/23	Sag T-246/08 R: Kendelse afsagt af præsidenten for Retten i Første Instans den 27. august 2008 — Melli Bank mod Rådet (Foreløbige forholdsregler — forordning (EF) nr. 423/2007 — restriktive foranstaltninger over for Den Islamiske Republik Iran — afgørelse fra Rådet — indefrysning af midler og økonomiske ressourcer — begæring om udsættelse af gennemførelse — ingen uopsættelighed — intet alvorligt og uopretteligt tab)	13
2008/C 260/24	Sag T-271/08 P: Appel iværksat den 8. juli 2008 af Stanislava Boudova m.fl. til prøvelse af kendelse afsagt den 21. april 2008 af Personaleretten i sag F-78/07, Boudova m.fl. mod Kommissionen	13
2008/C 260/25	Sag T-280/08: Sag anlagt den 18. juli 2008 — Perry mod Kommissionen	14
2008/C 260/26	Sag T-303/08: Sag anlagt den 30. juli 2008 — Tresplain Investments mod KHIM — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)	14
2008/C 260/27	Sag T-307/08: Sag anlagt den 7. august 2008 — Aldi Einkauf mod KHIM — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)	15
2008/C 260/28	Sag T-308/08: Sag anlagt den 5. august 2008 — Parfums Christian Dior mod KHIM Consolidated Artists (MANGO adorably)	15
2008/C 260/29	Sag T-309/08: Sag anlagt den 4. august 2008 — G-Star Raw Denim mod KHIM — ESGW Holdings (G Stor)	16
2008/C 260/30	Sag T-331/08: Sag anlagt den 11. august 2008 — REWE-Zentral mod KHIM — Grupo Corporativo Teype (Solfrutta)	16
2008/C 260/31	Sag T-336/08: Sag anlagt den 18. august 2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af en chokoladepåskehare)	17
2008/C 260/32	Sag T-337/08: Sag anlagt den 18. august 2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af et chokoladerensdyr)	17
2008/C 260/33	Sag T-346/08: Sag anlagt den 25. august 2008 — Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af en lille bjælde med rødt bånd)	18



Retten for EU-Personalesager

2008/C 260/34	Sag F-15/05: Personalerettens dom (Plenum) af 24. juni 2008 — Andres mod ECB (Tjenestemænd — ECB's personale — vederlag — høring af ECB's Personaleudvalg — metoden til beregning af den årlige tilpasning af vederlag — opfyldelse af en dom afsagt af Fællesskabets retsinstanser — tilbagevirkende kraft)	19
2008/C 260/35	Sag F-61/06: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 10. juli 2008 — Cathy Sapara mod Eurojust (Personalesag — midlertidigt ansatte — ansættelse — prøvetid — forlængelse af prøvetiden — afskedigelse ved prøvetidens udløb — begrundelsesforpligtelse — retten til forsvar — åbenbart fejlskøn — psykisk chikane)	19
2008/C 260/36	Sag F-84/07: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 24. juni 2008 — Islamaj mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — tidligere midlertidigt ansatte aflønnet over forskningsmidlerne — forfremmelse — slettelse af forfremmelsespoints — en tjenestemands overførsel fra det generelle budgets forskningsbevillinger til driftsbevillingerne)	20
2008/C 260/37	Sag F-28/08: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 15. juli 2008 — Pouzol mod Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelse af tjenesten ved De Europæiske Fællesskaber — stadfæstende afgørelser — afvisning)	20
2008/C 260/38	Sag F-52/08 R: Kendelse afsagt af Personalerettens præsident den 3. juli 2008 — Plasa mod Kommissionen (Personalesag — foreløbige forholdsregler — begæring om udsættelse af gennemførelsen af en afgørelse om overflytning — uopsættelighed — foreligger ikke)	21

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

DOMSTOLEN

(2008/C 260/01)

Domstolens seneste offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*

EUT C 247 af 27.9.2008

Liste over tidligere offentliggørelser

EUT C 236 af 13.9.2008

EUT C 223 af 30.8.2008

EUT C 209 af 15.8.2008

EUT C 197 af 2.8.2008

EUT C 183 af 19.7.2008

EUT C 171 af 5.7.2008

Teksterne er tilgængelige i:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

RET TEN I FØRSTE INSTANS

Afdelingernes sammensætning efter tiltrædelsen af dommer K. O'Higgins

(2008/C 260/02)

Retten i Første Instans' plenum har som følge af, at K. O'Higgins er tiltrådt som dommer, den 17. september 2008 truffet beslutning om at ændre Rettens plenums beslutninger af 25. september 2007 og 8. juli 2008 om afdelingernes sammensætning.

I tidsrummet 17. september 2008 — 30. september 2008, og derefter i tidsrummet 1. oktober 2008 — 31. august 2010 er afdelingernes sammensætning som følger:

Tredje Udvidede Afdeling, som sættes med fem dommere:

Afdelingsformanden, J. Azizi, og dommerne E. Cremona, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen og K. O'Higgins

Fjerde Udvidede Afdeling, som sættes med fem dommere:

Afdelingsformanden, O. Czúcz, og dommerne E. Cremona, I. Labucka, S. Frimodt Nielsen og K. O'Higgins

Fjerde Afdeling, som sættes med tre dommere:

Afdelingsformand O. Czúcz

Dommer I. Labucka

Dommer K. O'Higgins

V

(Udtalelser)

RETLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 3. juli 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Irland(Sag C-215/06) ⁽¹⁾**(Traktatbrud — manglende vurdering af indvirkningen på miljøet af projekter, der er omfattet af anvendelsesområdet for direktiv 85/337/EØF — efterfølgende lovliggørelse)**

(2008/C 260/03)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved D. Lawunmi og D. Recchia, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Irland (ved D. O'Hagan, som befuldmægtiget, J. Connolly, SC, og G. Simons, BL)

Sagens genstand

Traktatbrud — artikel 2, 4 og 5-10 i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (EFT L 175, s. 40) — manglende fastsættelse af foranstaltninger for at sikre at projekter, som er omfattet af direktivet, undergives en vurdering af indvirkningen på miljøet

Konklusion

1) Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2, 4 og 5-10 i Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet såvel i dets affattelse forud for som i dets affattelse efter de ændringer, der er indført ved Rådets direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997,

— idet medlemsstaten ikke har vedtaget alle de nødvendige bestemmelser for at sikre, at projekter, som er omfattet af direktivet, før de gennemføres helt eller delvist, først vurderes med hensyn til nødvendigheden af en vurdering af indvirkningen på miljøet, og derefter, såfremt projekterne kan få væsentlig indvirkning på miljøet på grund af deres art, dimensioner eller

placering, undergives en vurdering af denne indvirkning i overensstemmelse med artikel 5-10 i direktiv 85/337, og

— Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 2, 4 og 5-10 i nævnte direktiv 85/337 såvel i dets affattelse forud for som i dets affattelse efter de ændringer, der er indført ved direktiv 97/11, idet medlemsstaten ikke har vedtaget alle de nødvendige bestemmelser for at sikre, at der før udstedelsen af anlægstilladelser til opførelsen af en vindmøllepark og tilknyttede anlægsarbejder i Derrybrien, Galway County, blev foretaget en vurdering af disse anlægsarbejders indvirkning på miljøet i overensstemmelse med direktivets artikel 5-10.

2) Irland betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 178 af 29.7.2006.**Domstolens dom (Første Afdeling) af 10. juli 2008 — Alicja Sosnowska mod Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ośrodek Zamiejscowy w Wałbrzychu (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu — Republikken Polen)**(Sag C-25/07) ⁽¹⁾**(Moms — direktiv 67/227/EØF og 77/388/EØF — national lovgivning, der fastsætter regler om tilbagebetaling af overskydende moms — princippet om afgiftsneutralitet og proportionalitetsprincippet — særlige undtagelsesforanstaltninger)**

(2008/C 260/04)

Processprog: polsk

Den forelæggende ret

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Alicja Sosnow

Sagsøgt: Dyrektor Izby Skarbowej we Wrocławiu Ósrodek Zamiejscowy w Walbrzychu

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu — fortolkning af artikel 5, stk. 3, EF, artikel 2 i Rådets direktiv 67/227/EØF af 11. april 1967 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter (EFT 70, s. 1301) samt artikel 18, stk. 4, og artikel 27, stk. 1, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1) — national lovgivning om omsætningsafgifter, der med hensyn til fristen for refusion af negativ moms fastsætter mindre gunstige regler for afgiftspligtige, som påbegynder afgiftspligtig virksomhed, og som er registreret som afgiftspligtige, der foretager leverancer indenfor Fællesskabet — princippet om afgiftens neutralitet og proportionalitetsprincippet

Konklusion

- 1) Artikel 18, stk. 4, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, som ændret ved Rådets direktiv 2005/92/EF af 12. december 2005, og proportionalitetsprincippet er til hinder for nationale bestemmelser som de i hovedsagen omhandlede, der for at tillade den nødvendige kontrol med henblik på at undgå svig og afgiftsunddragelse forlænger de nationale skattemyndigheders frist for at tilbagebetale overskydende merværdiafgift til en bestemt gruppe af afgiftspligtige fra 60 til 180 dage efter indgivelsen af merværdiangivelsen, medmindre de afgiftspligtige har stillet en kaution på 250 000 PLN.
- 2) Bestemmelser som de i hovedsagen omhandlede udgør ikke særlige undtagelsesforanstaltninger, der tilsigter at undgå visse former for svig eller afgiftsunddragelse, som omhandlet i artikel 27, stk. 1, i sjette direktiv 77/388, som ændret ved direktiv 2005/92.

(¹) EUT C 69 af 24.3.2008.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 12. august 2008 — Straffesag mod Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour d'appel de Montpellier, Frankrig)

(Sag C-296/08 PPU) (¹)

(Politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager — rammeafgørelse 2002/584/RIA — artikel 31 og 32 — den europæiske arrestordre og procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne — mulighed for en stat, der skal fuldbyrde en udleveringsanmodning, for at anvende en konvention vedtaget inden den 1. januar 2004, men anvendelig i denne stat på et senere tidspunkt)

(2008/C 260/05)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour d'appel de Montpellier

Part i hovedsagen

Ignacio Pedro Santesteban Goicoechea

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Cour d'appel de Montpellier — fortolkning af artikel 31 og 32 i Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne (EFT L 190, s. 1) — en medlemsstats mulighed for i forholdet til en anden medlemsstat at anvende andre procedurer end de procedurer, som er fastsat i rammeafgørelsen, herunder navnlig de procedurer, som er fastsat i Dublinkonventionen af 27. september 1996 om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater — betydningen af, at den stat, som har udstedt arrestordren, ikke har meddelt, at den fortsat ønsker at anvende eksisterende aftaler og ordninger — mulighed for, at fuldbyrdesstaten kan anvende en konvention, som er vedtaget før den 1. januar 2004, men som er trådt i kraft i denne medlemsstat efter denne dato

Konklusion

- 1) Artikel 31 i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne skal fortolkes således, at den kun omfatter tilfælde, hvori ordningen vedrørende den europæiske arrestordre finder anvendelse, hvilket ikke er tilfældet, når en udleveringsanmodning vedrører handlinger begået inden en dato, som en medlemsstat har angivet i en erklæring afgivet i overensstemmelse med rammeafgørelsens artikel 32.

2) Artikel 32 i rammeafgørelse 2002/584 skal fortolkes således, at den ikke er til hinder for, at en fuldbyrdelsesmedlemsstat anvender konventionen om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater, udarbejdet ved retsakt vedtaget af Rådet den 27. september 1996 og undertegnet samme dag af samtlige medlemsstater, selv om den først er blevet anvendelig i denne medlemsstat efter den 1. januar 2004.

(¹) EUT C 223 af 30.8.2008.

Appel iværksat den 27. juni 2008 af Landtag Schleswig-Holstein til prøvelse af kendelse afsagt den 3. april 2008 af Retten i Første Instans (Anden Afdeling) i sag T-236/06, Landtag Schleswig-Holstein mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-281/08 P)

(2008/C 260/06)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Landtag Schleswig-Holstein (ved Privatdozentin S. Laskowski og Professor J. Caspar)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- Appelsagen antages til realitetsbehandling.
- Kendelsen, der blev afsagt af Retten i Første Instans den 3. april 2008, ophæves.
- De påstande, som appellanten nedlagde i første instans, tages til følge, og søgsmålet i sag T-236/06 antages til realitetsbehandling.
- Subsidiært hjemvises sagen til Retten i Første Instans, således at den antager det oprindelige søgsmål til realitetsbehandling og den tidligere sag fortsættes.
- Der træffes afgørelse om sagens omkostninger, hvorved Kommissionen pålægges at betale samtlige omkostninger, der er opstået ved den foreliggende sag.

Anbringender og væsentligste argumenter

Retten i Første Instans har afvist appellants annullations-søgsmål mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber med den begrundelse, at appellanten ikke er en juridisk person i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i artikel 230, stk. 4, EF. Annullations-søgsmålet var rettet mod Kommissionens afgørelser af 10. marts og 23. juni 2006, hvorved appellanten fik afslag på aktindsigt i dokument SEK(2005) 420, der indeholdt en juridisk analyse af det i Rådet drøftede udkast til rammeafgø-

relse om opbevaring af data med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre og strafforfølge kriminalitet og strafbare handlinger, herunder terrorisme.

Appellanten har begrundet sin appel af den appellerede kendelse fra Retten i Første Instans med to anbringender.

For det første har Retten tilsidesat kontradiktionsprincippet. Dette princip, der er udtryk for en garanti for en retfærdig rettergang og en effektiv retsbeskyttelse, har bl.a. til formål at forhindre, at den retlige beslutning muligvis påvirkes af et anbringende, der ikke har kunnet drøftes mellem parterne. Derved undgås det, at der træffes en overraskende afgørelse. Retten skulle have givet appellanten lejlighed til at præcisere sine anbringender for at undgå at blev afsagt en overraskende dom.

For det andet har Retten tilsidesat fællesskabsretten, idet den har fortolket udtrykket »juridisk person« i artikel 230, stk. 4, EF, urigtigt, og retligt ukorrekt benægtet, at appellanten er en juridisk person, samt tilsvarende, at appellanten havde partsevne.

Retten har taget udgangspunkt i, at formanden for Landtag Schleswig-Holstein inden for rammerne af sine beføjelser til at virke som procesfuldmægtig ikke repræsenterer appellanten, men »delstaten direkte«, hvorfor appellanten ikke har retsevne og derfor ikke har mulighed for at optræde som part ved Fællesskabets retsinstanser. Det skal udledes heraf, at Retten ville have anset sagen for at kunne antages til realitetsbehandling, hvis stævningen i stedet for appellants navn (Landtag Schleswig-Holstein) havde indeholdt betegnelsen »delstaten Schleswig-Holstein«. Denne opfattelse hviler ikke alene på en retlig vildfarelse, da den er ikke i overensstemmelse med delstaten Schleswig-Holsteins forfatning, den fremstår også fra appellants synspunkt som en afgørelse, der indeholder en overraskelse, som appellanten ikke burde have kunnet forvente. Rettens kendelse hviler på en retlig vildfarelse, for det første fordi Retten ikke har erkendt, at Landtag i henhold til delstaten Schleswig-Holsteins forfatning er »det øverste folkevalgte organ for den politiske meningsdannelse«, og for det andet fordi Retten ikke har set, at formanden for Landtag i de forfatningsretlige stridigheder, der vedrører Landtag, repræsenterer Landtag i sin helhed. Udtrykket »delstaten« anvendes retligt omfattende og uspecifikt og kan — alt efter reglernes sammenhæng — både vedrøre delstatens regering og delstatens parlament.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal de Première Instance de Mons (Belgien) den 14. juli 2008 — Société de Gestion Industrielle (SGI) mod État belge

(Sag C-311/08)

(2008/C 260/07)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal de Première Instance de Mons

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Société de Gestion Industrielle (SGI)

Sagsøgt: État belge

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er artikel 43 EF, sammenholdt med artikel 48 EF og i givet fald artikel 12 EF, til hinder for en medlemsstats lovgivning, der som den i hovedsagen omhandlede lovgivning indebærer, at en ekstraordinær eller vederlagsfri fordel beskattes hos det hjemmehørende belgiske selskab, som har indrømmet denne fordel til et selskab med hjemsted i en anden medlemsstat, når det belgiske selskab befinder sig i et direkte eller indirekte afhængighedsforhold til sidstnævnte selskab, hvorimod det hjemmehørende belgiske selskab under identiske omstændigheder ikke kan beskattes af en ekstraordinær eller vederlagsfri fordel, der indrømmes et andet selskab med hjemsted i Belgien, når det belgiske selskab befinder sig i et direkte eller indirekte afhængighedsforhold til dette selskab?
- 2) Er artikel 56 EF, sammenholdt med artikel 48 EF og i givet fald artikel 12 EF, til hinder for en medlemsstats lovgivning, der som den i hovedsagen omhandlede lovgivning indebærer, at en ekstraordinær eller vederlagsfri fordel beskattes hos det hjemmehørende belgiske selskab, som har indrømmet denne fordel til et selskab med hjemsted i en anden medlemsstat, når det belgiske selskab befinder sig i et direkte eller indirekte afhængighedsforhold til sidstnævnte selskab, hvorimod det hjemmehørende belgiske selskab under identiske omstændigheder ikke kan beskattes af en ekstraordinær eller vederlagsfri fordel, der indrømmes et andet selskab med hjemsted i Belgien, når det belgiske selskab befinder sig i et direkte eller indirekte afhængighedsforhold til dette selskab?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Consiglio di Stato (Italien) den 15. juli 2008 — Angelo Grisoli mod Regione Lombardia og Comune di Roccafranca

(Sag C-315/08)

(2008/C 260/08)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Appellant: Angelo Grisoli

Indstævnte: Regione Lombardia og Comune di Roccafranca

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er det foreneligt med artikel 152 og 153 i traktaten [om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab], at der kun må være ét apotek i kommuner med under 4 000 indbyggere?
- 2) Er det foreneligt med artikel 152 og 153 i traktaten [om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab], at oprettelsen af et andet apotek i kommuner med over 4 000 indbyggere gøres afhængig af en række betingelser, såsom at indbyggerantallet overskrider de gældende kriterier med mindst 50 %, at der skal være en afstand på mindst 3 kilometer til det eksisterende apotek, og at der består særlige krav til lægemiddelforsyningen i forbindelse med de stedlige og trafikale forhold, som skal vurderes såvel af sundhedstjenesten (de lokale sundhedsmyndigheder) som af den lokale fagorganisation og i hvert fald af de myndigheder, som er kompetente med hensyn til tilrettelæggelsen af og tilsyn med lægemiddelforsyningen?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Corte Suprema di Cassazione (Italien) den 15. juli 2008 — Latex srl mod Agenzia delle Entrate og Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

(Sag C-316/08)

(2008/C 260/09)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Corte Suprema di Cassazione

Parter i hovedsagen

Appellant: Latex srl

Indstævnte: Agenzia delle Entrate og Amministrazione dell'Economia e delle Finanze

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Giver sjette direktivs artikel 18 ⁽¹⁾, stk. 4, henset til merværdiafgiftens neutralitet, medlemsstaterne mulighed for fuldstændigt at udelukke fradragsretten, også i den periode, der følger efter det pågældende afgiftsår, og for at bestemme, at der kun skal foretages tilbagebetaling?
- 2) Påhviler der i bekræftende fald ifølge nævnte artikel og princippet om effektiv beskyttelse af rettigheder i henhold til fællesskabsretten medlemsstaten en forpligtelse til at sikre tilbagebetalingen, i det mindste inden for rimeligt korte frister?

⁽¹⁾ Direktiv 77/388/EØF, EFT L 145, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Landessozialgericht Berlin-Brandenburg (Tyskland) den 18. juli 2008 — Christel Reinke mod AOK Berlin

(Sag C-336/08)

(2008/C 260/10)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Landessozialgericht Berlin-Brandenburg

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Christel Reinke

Sagsøgt: AOK Berlin

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Omfatter kravet på udgiftsrefusion i henhold til artikel 34, stk. 4 og 5, i forordning (EØF) nr. 574/72 ⁽¹⁾ også udgifter, der opstår ved en akut behandling af en pensionsmodtager, som er berettiget til at kræve ydelser i henhold til artikel 31 i forordning nr. 1408/71, på et privathospital på opholdsstedet, hvis det kompetente hospital på grund af overbelastning har afvist behandlingen som naturalydelse?
- 2) Kan udgiftsrefusionen i henhold til artikel 34, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 574/72, begrænses til refusionssatser, hvis den kompetente institutions betaling af hospitalernes naturalydelse ikke sker abstrakt-generelt efter satser, men er reguleret individuelt, selvstændigt og kontraktmæssigt, og naturalydelsen derudover i henhold til national ret heller ikke er begrænset til behandling på bestemte hospitaler?
- 3) Er en national bestemmelse, hvorefter en refusion af udgifterne til behandling på et privathospital i et andet EU-land også i tilfælde af akut behandling er udelukket, forenelig med artikel 49 og 50 EF samt artikel 18 EF?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21.3.1972 om regler til gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, som flytter inden for Fællesskabet (EFT L 74, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale (Italien) den 22. juli 2008 — P. Ferrero og C. SPA mod Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Sag C-338/08)

(2008/C 260/11)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Commissione Tributaria Regionale

Parter i hovedsagen

Sagsøger: P. Ferrero og C. SPA

Sagsøgt: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Udgør den skat, som pålægges det beløb, som betales som udligningstillæg en kildeskat af udbytte, som er forbudt i henhold til artikel [5, stk. 1], i direktiv 435/90 ⁽¹⁾ (i nærværende sag havde datterselskabet valgt at anvende overenskomstens bestemmelser)?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, finder beskyttelsesklausulen i direktivets artikel 7, andet led, da anvendelse?

⁽¹⁾ EFT L 225, s. 6.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Commissione Tributaria Regionale (Italien) den 22. juli 2008 — General Beverage Europe B.V. mod Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

(Sag C-339/08)

(2008/C 260/12)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Commissione Tributaria Regionale

Parter i hovedsagen

Sagsøger: General Beverage Europe B.V.

Sagsøgt: Agenzia delle Entrate — Ufficio di Alba

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Udgør den indeholdelse, der foretages i udligningstillæg [»maggiorazione di congruaglio«], en kildeskat af udbytte, som er forbudt i henhold til artikel 5 i direktiv 435/90/EØF ⁽¹⁾?
- 2) Finder beskyttelsesklausulen i direktivets artikel 7, andet led, anvendelse, og skal artikel 7, andet led, i direktiv nr. 435/90/EØF af 23. juli 1990 fortolkes således, at en medlemsstat ikke er forpligtet til at anvende den i direktivets artikel 5, stk. 1, omhandlede skattefritagelse, såfremt moder-selskabets hjemstat indrømmer dette en skattegodtgørelse i henhold til en bilateral overenskomst?

⁽¹⁾ EFT L 225, s. 6.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af House of Lords (Det Forenede Kongerige) den 23. juli 2008 — The Queen (på vegne af M) (FC) mod Her Majesty's Treasury og to andre søgsmål

(Sag C-340/08)

(2008/C 260/13)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

House of Lords

Parter i hovedsagen

Appellant: The Queen (på vegne af M) (FC)

Appelindstævnte: Her Majesty's Treasury og to andre søgsmål

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 2, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 ⁽¹⁾ finde anvendelse på en stats bestemmelser om social sikring og social bistand til ægtefællen til en person, der er udpeget af sanktionskomiteén oprettet i henhold til FN-resolution 1267 (1999), alene med den begrundelse, at ægtefællen bor sammen med den udpegede person og vil eller kan bruge pengene til at betale for varer og tjenesteydelser, som sidstnævnte vil forbruge eller nyde godt af?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27.5.2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indfrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan (EFT L 139, s. 9).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Sozialgericht Dortmund (Tyskland) den 24. juli 2008 — Dr. Domnica Petersen mod Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

(Sag C-341/08)

(2008/C 260/14)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Sozialgericht Dortmund

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Dr. Domnica Petersen

Sagsøgt: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Kan en lovbestemmelse, der fastsætter en maksimal aldersgrænse for godkendelse til erhvervsudøvelse (her: virksomhed som overenskomstillknyttet tandlæge), være en objektiv og rimeligt begrundet foranstaltning til beskyttelse af et legitimt formål (her: de lovpligtigt sygeforsikrede patienters sundhed) og et hensigtsmæssigt og nødvendigt middel til at opfylde dette formål i henhold til artikel 6 i direktiv 2000/78/EF ⁽¹⁾, hvis den udelukkende udledes af en antagelse om en generel nedgang i ydeevnen fra en bestemt opnået alder, der er støttet på »almindelig livserfaring«, uden at der i den forbindelse på nogen som helst måde kan tages hensyn til den konkret berørtes individuelle ydeevne?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende: Kan der antages at foreligge et legitimt formål (fastsat ved lov) i henhold til artikel 6 i direktiv 2000/78/EF (her: beskyttelsen af de lovpligtigt sygeforsikrede patienters sundhed), selv om dette formål overhovedet ikke spillede nogen rolle for den nationale lovgiver, da denne udøvede sin skønsmæssige beføjelse ved udformningen af lovgivningen?
- 3) Såfremt det første eller det andet spørgsmål besvares benægtende: Må en lov, der er vedtaget, før direktiv 2000/78/EF blev udstedt, og som er uforenelig med dette direktiv, heller ikke anvendes på grund af EF-rettens forrang, hvis den nationale lovgivning, der gennemfører direktivet (her: Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz), ikke fastsætter en sådan retsfølge i tilfælde af, at forbuddet mod forskelsbehandling er blevet tilsidesat?

⁽¹⁾ EFT L 303, s. 16.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af
Verwaltungsgericht Schwerin (Tyskland) den 28. juli
2008 — Krzysztof Pesla mod Justizministerium
Mecklenburg-Vorpommern

(Sag C-345/08)

(2008/C 260/15)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Verwaltungsgericht Schwerin

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Krzysztof Pesla

Sagsøgt: Justizministerium Mecklenburg-Vorpommern

Præjudicielle spørgsmål

1. Er det foreneligt med artikel 39 EF, at der kun sker anerkendelse af ligestilling [af kvalifikationer] (Gleichwertigkeitsfeststellung) som omhandlet i § 112a, stk. 1 og 2, i Deutsches Richtergesetz (den tyske lov om dommere), hvis det på grundlag af den fremlagte dokumentation kan fastslås, at EU-borgeren er i besiddelse af de kundskaber og kvalifikationer, som efterprøves ved (den tyske juridiske) eksamen i obligatoriske fag i henhold til § 5, stk. 1, i Deutsches Richtergesetz?
2. Hvis spørgsmål 1 besvares benægtende: Følger det af artikel 39 EF, at det eneste kriterium for en bedømmelse af ligestilling [af kvalifikationer] (Gleichwertigkeitsprüfung), som er i overensstemmelse med fællesskabsretten, er, om den af EU-borgeren i EU erhvervede universitetseksamen samt den af ham fremlagte yderligere dokumentation for uddannelse og erfaringer med hensyn til (intellektuelt) uddannelsesniveau og studieindsats er sammenlignelig med den tyske første juridiske statseksamen?
3. Såfremt også spørgsmål 2 besvares benægtende: Er det foreneligt med artikel 39 EF, hvis anerkendelse af ligestilling som omhandlet i § 112a, stk. 1 og 2, i Deutsches Richtergesetz indholdsmæssigt tager udgangspunkt i det obligatoriske pensum til den (tyske juridiske) første statseksamen, men der på baggrund af den andetsteds på Fællesskabets område allerede gennemførte juridiske uddannelse stilles »lavere« krav?

Sag anlagt den 25. juli 2008 — Kommissionen for De
Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige
Storbritannien og Nordirland

(Sag C-346/08)

(2008/C 260/16)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved P. Oliver og A. Alvocer San Pedro, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Det Forenede Kongerige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktiv 2001/80/EF om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg (⁽¹⁾), idet det har afvist at anvende direktivet på Lynemouth Power Plant.
- Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Kommissionen har anført, at det kulbaserede kraftanlæg i Lynemouth i Northumberland udgør et fyringsanlæg i direktivets forstand. Det Forenede Kongerige delte oprindeligt denne opfattelse, men bestrider nu efter en radikal holdningsændring denne opfattelse.

Hvis Lynemouth kraftanlægget er omfattet af direktivet, som Kommissionen har hævdet, er der alene tale om et »bestående anlæg« i den forstand, hvori udtrykket er anvendt i direktivets artikel 2, nr. 10. Det er ubestridt mellem parterne, at den oprindelige driftstilladelse blev givet før den 1. juli 1987. Heraf følger efter Kommissionens opfattelse, at emissioner fra anlægget skulle have været reduceret væsentligt senest den 1. januar 2008 i henhold til artikel 4, stk. 3.

Kommissionen har anført, at Det Forenede Kongerige har tilsidesat direktivet ved ikke at lade Lynemouth kraftanlægget være omfattet af direktivet. Den omstændighed, at der ikke den 1. januar 2008 var sket en reduktion af emissioner fra anlægget udgør en kontinuerlig overtrædelse af fællesskabsretten.

(¹) EFT L 309, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal Superior de Justicia de Murcia (Spanien) den 30. juli 2008 — Aurelio Choque Cabrera mod Delegación del Gobierno en Murcia

(Sag C-348/08)

(2008/C 260/17)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Tribunal Superior de Justicia de Murcia

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Aurelio Choque Cabrera

Sagsøgt: Delegación del Gobierno en Murcia

Præjudicielt spørgsmål

Skal bestemmelserne i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, herunder navnlig artikel 62, nr. 1, og artikel 62, nr. 2, litra a), og bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 562/2006 af 15. marts 2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengen-grænsekodeks) ⁽¹⁾, herunder navnlig artikel 5, 11 og 13, fortolkes således, at de er til hinder for en lovgivning som den nationale lovgivning og den retspraksis som fortolker denne lovgivning, hvorefter udvisning af enhver tredjelandsstatsborger, som ikke er i besiddelse af et dokument, som giver vedkommende ret til indrejse til og ophold i Den Europæiske Union, kan erstattes af en bøde?

⁽¹⁾ EUT L 105, s. 1.

Appel iværksat den 30. juli 2008 af WWF-UK Ltd til prøvelse af kendelse afsagt den 2. juni 2008 af Retten i Første Instans (Ottende Afdeling) i sag T-91/07, WWF-UK Ltd. mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-355/08 P)

(2008/C 260/18)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: WWF-UK Ltd (ved solicitor R. Stein og barristers P. Sands og J. Simor)

De andre parter i appellsagen: Rådet for Den Europæiske Union og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- kendelsen af 5. juni 2008 ophæves, og det fastslås, at WWF's søgsmål for Retten i Første Instans kan antages til realitetsbehandling
- Rådet og Kommissionen tilpligtes at betale WWF's omkostninger for Domstolen og Retten i Første Instans.

Anbringender og væsentligste argumenter

- 1) Retten i Første Instans fastslog med urette, at WWF's ret i sin egenskab af medlem af RAC (regionalt rådgivende råd) til at være inddraget i beslutningsproceduren og Rådets pligt til at tage hensyn til WWF's opfattelse, før det vedtog de relevante foranstaltninger, ikke var tilstrækkelige til, at WWF var individuelt berørt med hensyn til artikel 230 EF. Retten fastslog med urette, at WWF ikke havde processuelle rettigheder, idet den fastslog, at disse udelukkende tilkom RAC og ikke dets medlemmer.
- 2) Retten i Første Instans fandt, at selv hvis det forudsættes, at der er søgsmålskompetence, ville domstolsbeskyttelsen ikke være rettet mod at sikre WWF's processuelle rettigheder, hvorfor disse ikke ville kræve domstolsbeskyttelse. Det er en fejlagtig fremgangsmåde med hensyn til spørgsmålet om søgsmålskompetence. Forudsat at det kan godtgøres, at sagsøgeren er umiddelbart og individuelt berørt, har sagsøgeren ret til at få prøvet lovligheden af den relevante foranstaltning, hvilket er det WWF søger at gøre i denne sag. WWF er ikke begrænset til at gøre indsigelse mod en procedurefejl, således som Retten har givet udtryk for.
- 3) Retten i Første Instans afgørelse er ugyldig på grund af processuel urimelighed. Retten afsluttede proceduren efter modtagelsen af Kommissionens indlæg dateret den 21. november 2007 til trods for, at Retten den 27. september 2007 havde indvilget i, at WWF skulle have mulighed for at besvare Kommissionens indlæg. WWF blev nægtet tilladelse til at indgive bemærkninger til besvarelse. WWF indgav alligevel indlæg, men Retten tog ikke hensyn til dette, før den traf sin afgørelse, som ikke indeholder nogen henvisning til WWF's indlæg til besvarelse af Kommissionens indlæg. Retten har derfor i væsentligt omfang tilsidesat et universelt retfærdighedskrav og billighed i retsplejen.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af House of Lords (Det Forenede Kongerige) den 5. august 2008 — Aventis Pasteur SA mod OB (repræsenteret under sagen af sin mor) (FC)

(Sag C-358/08)

(2008/C 260/19)

Processprog: engelsk

Den forelæggende ret

House of Lords

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Aventis Pasteur SA

Sagsøgt: OB

Præjudicielt spørgsmål

Er det i overensstemmelse med det europæiske produktansvarsdirektiv⁽¹⁾, at en medlemsstats lovgivning tillader, at der efter udløbet af tiårsfristen for sagsanlæg i direktivets artikel 11 indsættes en ny sagsøgt i et søgsmål i henhold til direktivet, såfremt den eneste person, der var angivet som sagsøgt i det søgsmål, som blev indledt inden for tiårsfristen, ikke falder ind under direktivets artikel 3?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 85/374/EØF af 25.7.1985 om tilnærmelse af medlemsstaternes administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om produktansvar (EFT L 210, s. 29).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunal de Première Instance d'Arlon (Belgien) den 7. august 2008 — Marc Vandermeir mod État Belge — SPF Finances

(Sag C-364/08)

(2008/C 260/20)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Tribunal de Première Instance d'Arlon

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Marc Vandermeir

Sagsøgt: État Belge — SPF Finances

Præjudicielt spørgsmål

Er artikel 43 EF og/eller artikel 49 EF til hinder for, at en national lovgivning i en medlemsstat, som den i hovedsagen omhandlede, pålægger en selvstændig erhvervsdrivende, som er bosat i denne medlemsstat, at indregistrere sit køretøj i denne medlemsstat, når han næsten udelukkende udøver sin erhvervs-mæssige virksomhed i en anden medlemsstat fra et fast driftssted, som han er ejer af, og når dette køretøj hverken er bestemt til fortrinsvis varig anvendelse i den første medlemsstat eller faktisk anvendes på denne måde?

Sag anlagt den 11. august 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

(Sag C-367/08)

(2008/C 260/21)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved N. Yerrell, som befuldmægtiget)

Sagsøgt: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Det Forenede Kongerige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 16 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/22/EF af 15. marts 2006 om minimumsbetingelser for gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 og (EØF) nr. 3821/85 med hensyn til sociale bestemmelser inden for vejtransportvirksomhed og om ophævelse af Rådets direktiv 88/599/EØF⁽¹⁾, idet det ikke har vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet og under alle omstændigheder ikke har givet Kommissionen meddelelse herom.

— Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 1. april 2007.

⁽¹⁾ EUT L 102, s. 35.

Sag anlagt den 13. august 2008 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Republikken Ungarn**(Sag C-374/08)**

(2008/C 260/22)

*Processprog: ungarsk***Parter**

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved P. Dejmek og B.D. Simon, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Ungarn

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Republikken Ungarn har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets

direktiv 2006/49/EF af 14. juni 2006 om kravene til investeringsselskabers og kreditinstitutters kapitalgrundlag ⁽¹⁾, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom.

— Republikken Ungarn tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 31. december 2006.

⁽¹⁾ EUT L 177, s. 201.

RETTE I FØRSTE INSTANS

Kendelse afsagt af præsidenten for Retten i Første Instans den 27. august 2008 — Melli Bank mod Rådet

(Sag T-246/08 R)

(Foreløbige forholdsregler — forordning (EF) nr. 423/2007 — restriktive foranstaltninger over for Den Islamiske Republik Iran — afgørelse fra Rådet — indefrysning af midler og økonomiske ressourcer — begæring om udsættelse af gennemførelse — ingen uopsættelighed — intet alvorligt og uopretteligt tab)

(2008/C 260/23)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Melli Bank (London, Det Forenede Kongerige) (ved R. Gordon, QC, barristers J. Stratford og M. Hoskins, samt solicitors R. Gwynne og T. Din)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bishop og E. Finnegan, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (ved V. Jackson, som befuldmægtiget, bistået af barrister S. Lee) og Den Franske Republik (ved E. Belliard, G. de Bergues og L. Butel, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af punkt 4 i tabel B i bilaget til Rådets afgørelse 2008/475/EF af 23. juni 2008 om gennemførelse af artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 423/2007 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 163, s. 29), for så vidt som Melli Bank er opført på listen over juridiske personer, enheder og organer, hvis midler og økonomiske ressourcer er indefrosset.

Konklusion

- 1) Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.
- 2) Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.

Appel iværksat den 8. juli 2008 af Stanislava Boudova m.fl. til prøvelse af kendelse afsagt den 21. april 2008 af Personaleretten i sag F-78/07, Boudova m.fl. mod Kommissionen

(Sag T-271/08 P)

(2008/C 260/24)

Processprog: fransk

Parter

Appellanter: Stanislava Boudova (Howald, Luxembourg), Adovica (Luxembourg, Luxembourg), Kuba (Konz, Tyskland), Puciriuss (Luxembourg, Luxembourg), Strzelecka (Arlon, Belgien), Szyprowska (Berbourg, Luxembourg), Tibai (Luxembourg, Luxembourg), Vaituleviciene (Luxembourg, Luxembourg) (ved avocat Marc-Albert Lucas)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Appellantens påstande

- Kendelsen afsagt af EU-Personaleretten den 21. april 2008 i sag F-78/07 ophæves.
- Appellanternes påstande fremsat i første instans tiltrædes.
- Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger i begge instanser.

Anbringender og væsentligste argumenter

I denne appel har appellanterne nedlagt påstand om ophævelse af kendelse afsagt af Personaleretten den 21. april 2008 i sagen Boudova m.fl. mod Kommissionen, sag F-78/07, hvorved Personaleretten afviste appellanternes søgsmål vedrørende annullation af en afgørelse om afslag på deres ansøgning om ændring af deres indplacering i lønklasser i afgørelserne om ansættelse.

Til støtte for appellen har appellanterne for det første gjort gældende, at Personaleretten har tilsidesat begrundelsespligten i præmis 38 i den anfægtede kendelse, idet appellanterne blev ansat for midlertidigt at besætte faste stillinger indeholdt i stillingsoversigten, og ikke erstatte tjenestemænd eller midlertidigt ansatte, som midlertidigt er hindret i at udøve deres funktioner, hvorfor appellanterne reelt blev, eller burde være blevet ansat midlertidigt, eller i hvert fald befandt sig i en situation, der svarer til en midlertidig ansættelse.

For det andet har appellanterne, for så vidt angår præmis 39-41 i den anfægtede kendelse, gjort gældende, at Personaleretten, ved ikke at have udelukket, at Europa-Parlamentets forpligtelse, som fremgår af en afgørelse af 13. februar 2006 vedrørende omplacering af dets ansatte, som blev midlertidigt ansat før den 1. maj 2004 efter at have bestået en intern eller almindelig udvælgelsesprøve offentliggjort før den 1. maj 2004, og som dernæst blev udnævnt tjenestemænd i samme kategori, men indplaceret i en lønklasse, der var lavere end den, de ville være blevet indplaceret i, såfremt de var blevet udnævnt inden den 1. maj 2004, beroede på en vedtægtsmæssig forpligtelse, har tilsidesat den retspraksis, som er nævnt i præmis 37 i den anfægtede kendelse.

Appellanterne har dernæst anført, at det forhold, om der i henhold til vedtægten foreligger en forpligtelse eller ikke, ikke er et faktisk spørgsmål, som appellanterne skulle have ført bevis for, men et retligt spørgsmål, som Personaleretten skulle have taget stilling til, og at forskellen i indplaceringen af tjenestemænd, hvis faktiske og retlige forhold er identiske eller lignende, som følge af en efterfølgende stillingtagen i en anden institution end den, som appellanterne er tilknyttet, er en ny og væsentlig faktisk omstændighed, som begrundet en fornyet vurdering af appellanternes indplacering i lønklasser.

For det tredje har sagsøgerne gjort gældende, at Personaleretten har tilsidesat begrebet undskyldelig fejl, for så vidt som notatet i Meddelelser fra Administrationen nr. 59-2005, offentliggjort af Kommissionen den 20. juli 2005 kunne vildlede appellanterne vedrørende muligheden for at indbringe en klage over afgørelsen om indplacering inden for den vedtægtsmæssige frist.

Endelig har appellanterne gjort gældende, at Personalerettens argumentation tilsidesætter bestemmelserne i procesreglementet vedrørende afvisning af sager.

Sag anlagt den 18. juli 2008 — Perry mod Kommissionen

(Sag T-280/08)

(2008/C 260/25)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Claude Perry (Paris, Frankrig) (ved avocat J. Culioli)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Kommissionen har begået fejl.
- Det fastslås, at Fællesskabet som følge af Kommissionens fejl ifalder ansvar uden for kontraktforhold.
- Det fastslås, at der er årsagsforbindelse mellem disse fejl og sagsøgerens tab.

- Det fastslås, at Fællesskabet er forpligtet til at erstatte dette tab.
- Det tiltrædes, at Claude Perry har lidt et tab til en værdi af 1 000 000 EUR.
- Fællesskabet tilpligtes at betale Claude Perry 1 000 000 EUR.
- Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber tilpligtes at bære sine egne omkostninger og betale sagsøgerens omkostninger svarende til 10 000 EUR.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren påstår erstatning af det tab, som han mener at have lidt som følge af de foranstaltninger, Kommissionen har truffet over for ham på grund af påståede uregelmæssigheder, som han skulle have begået i forbindelse med gennemførelsen af nogle kontrakter, der er indgået som led i den humanitære bistand fra Den Europæiske Union til Bosnien og til Great Lakes-området i Afrika.

Sagsøgerens søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter er de samme som påberåbt i sag T-132/98, Groupe Perry og Isibiris mod Kommissionen (¹).

(¹) EFT 1998 C 312, s. 20.

Sag anlagt den 30. juli 2008 — Tresplain Investments mod KHIM — Hoo Hing (Golden Elephant Brand)

(Sag T-303/08)

(2008/C 260/26)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Tresplain Investments Ltd (Hong Kong, Kina) (ved barrister D. McFarland)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Hoo Hing Holdings Ltd (Romford, Det Forenede Kongerige)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 7. maj 2008 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag R 889/2007-1 annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det registrerede EF-varemærke, der begæres erklæret ugyldigt: Figurmærket »Golden Elephant Brand« for varer i klasse 30 — EF-varemærkereгистраering nr. 241 810

Indehaver af EF-varemærket: Tresplain Investments Ltd

Indgiveren af begæringen om, at EF-varemærket erklæres ugyldigt: Hoo Hing Holdings Ltd

Varemærkerettigheder påberåbt af indgiveren af ugyldighedsbegæringen: Det ikke-registrerede figurmærke »GOLDEN ELEPHANT«, som har været anvendt i Det Forenede Kongerige

Annulationsafdelingens afgørelse: Afvisning af begæringen om, at EF-varemærket erklæres ugyldigt

Appelkammerets afgørelse: Annullation af Annulationsafdelingens afgørelse

Søgsmålsgrunde: Artikel 73 og 74 i Rådets forordning nr. 40/94 er tilsidesat, idet appelkammeret har begået en retlig fejl ved at tage påståede faktiske omstændigheder, såvel som retlige formodninger og antagelser, som parterne ikke har forelagt eller godtgjort, i betragtning og samtidig har afvist at tage andre faktiske omstændigheder, beviser og anbringender, som sagsøgeren har fremført, i betragtning. Artikel 8, stk. 4, i Rådets forordning nr. 40/94 er tilsidesat, idet appelkammeret har begået en retlig fejl ved at have fundet, at der forelå en risiko for relevant forveksling mellem de omhandlede varemærker og som følge heraf, at en skade var sandsynlig.

Sag anlagt den 7. august 2008 — Aldi Einkauf mod KHIM — Goya Importaciones y Distribuciones (4 OUT Living)

(Sag T-307/08)

(2008/C 260/27)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Tyskland) (ved lawyers N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks og C. Fürsen)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Goya Importaciones y Distribuciones SL (Cuarte de Huerva, Spanien)

Sagsøgerens påstande

— Afgørelse truffet den 7. maj 2008 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag R 1199/2007-1 annulleres.

— Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG

Det omhandlede EF-varemærke: Figurmærket »4 OUT Living« for varer og tjenesteydelser i klasse 18, 25 og 28

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Goya Importaciones y Distribuciones SL

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Spansk varemærkereгистраering nr. 2 604 969 af figurmærket »Living & Co« for varer og tjenesteydelser i klasse 3, 14, 16, 18, 21, 25, 34 og 35

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Delvist medhold i indsigelsen

Appelkammerets afgørelse: Afvisning af klagen

Søgsmålsgrunde: Artikel 8, stk. 1, litra b), i Rådets forordning nr. 40/94 er tilsidesat, idet Appelkammeret har begået en retlig fejl ved at fastslå, at der er risiko for forveksling af de omhandlede varemærker.

Sag anlagt den 5. august 2008 — Parfums Christian Dior mod KHIM Consolidated Artists (MANGO adorably)

(Sag T-308/08)

(2008/C 260/28)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: Parfums Christian Dior SA (Paris, Frankrig) (ved lawyers E. Cornu, D. Moreau og F. de Visscher)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Consolidated Artists BV (Rotterdam, Nederlandene)

Sagsøgerens påstande

— Afgørelse truffet den 23. maj 2008 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 1162/2007-2) annulleres.

— Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: Consolidated Artists BV

Det omhandlede EF-varemærke: Figurmærket »MANGO adorably« for varer i klasse 3.

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Parfums Christian Dior SA

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Fransk varemærkeregistrering nr. 33 209 849 af ordmærket »ADIORABLE« for varer i klasse 3. Fransk varemærkeregistrering nr. 94 536 564 af ordmærket »J'ADORE« for diverse varer, herunder varer i klasse 3. International varemærkeregistrering nr. 811 001 af ordmærket »ADIORABLE« for diverse varer, herunder varer i klasse 3. International varemærkeregistrering nr. 687 422 af ordmærket »J'ADORE« for diverse varer, herunder varer i klasse 3

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Indsigelsen forkastet i sin helhed

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), og artikel 8, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 40/94, idet appelkammeret begik en fejl, da det fastslog, at der ikke var risiko for forveksling mellem de berørte varemærker, og at brugen af det ansøgte varemærke ikke ville give mulighed for utilbørlig udnyttelse af de ældre varemærkes renommé, og for så vidt angår begge bestemmelser urigtigt anførte, at de omhandlede varemærker ikke i tilstrækkelig grad lignede hinanden.

Sag anlagt den 4. august 2008 — G-Star Raw Denim mod KHIM — ESGW Holdings (G Stor)

(Sag T-309/08)

(2008/C 260/29)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: G-Star Raw Denim Kft. (Budapest, Ungarn) (ved lawyer G. Vos)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: ESGW Holdings Ltd (Tortola, De Britiske Jomfruøer)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 14. april 2008 af Første Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag R 1232/2007-1 annulleres.
- Registrering af EF-varemærkeansøgning nr. 4 195 368 afslås.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: ESGW Holdings Ltd

Det omhandlede EF-varemærke: Figurmærket »G Stor« for varer i klasse 9

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: G-Star Raw Denim kft.

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Benelux-varemærkeregistrering nr. 545 551 af ordmærket »G-STAR« for varer i klasse 25. EF-ord- og figurmærket »G-STAR«, registreringsnr. 3 445 401, for varer i klasse 9 og 25. EF-ordmærket »G-STAR«, registreringsnr. 3 444 262, for varer i klasse 9 og 25. Det ældre velkendte varemærke »G-Star«, der er beskyttet i forskellige lande for varer i klasse 25. EF-varemærket »G-STAR RAW DENIM«, registreringsnr. 3 444 171, for varer i klasse 9 og 35. Det nederlandske firmanavn G-Star International B.V.

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Medhold i indsigelsen og afslag på ansøgningen i dens helhed

Appelkammerets afgørelse: Den anfægtede afgørelse annulleret og indsigelsen forkastet

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 5, i Rådets forordning nr. 40/94, idet appelkammeret anvendte de forkerte kriterier ved bedømmelsen af kravene om, at de berørte varemærker skal ligne hinanden, og at det ældre varemærke skal være påført skade. Appelkammeret foretog endvidere i forbindelse med nævnte bedømmelse en ukorrekt vurdering af de faktiske omstændigheder.

Sag anlagt den 11. august 2008 — REWE-Zentral mod KHIM — Grupo Corporativo Teype (Solfrutta)

(Sag T-331/08)

(2008/C 260/30)

Stævningen er affattet på engelsk

Parter

Sagsøger: REWE-Zentral AG (Köln, Tyskland) (ved lawyers A. Bognár og M. Kinkeldey)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Grupo Corporativo Teype, SL (Madrid, Spanien)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 21. maj 2008 af Andet Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) i sag R 1679/2007-2 annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ansøger om EF-varemærket: REWE-Zentral AG

Det omhandlede EF-varemærke: Ordmærket »Solfrutta« for varer i klasse 29, 30 og 32

Indehaver af det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: Grupo Corporativo Teype, SL

Det i indsigelsessagen påberåbte varemærke eller tegn: EF-ordmærket »FRUTISOL«, registreringsnr. 1 687 722, for varer i klasse 32. Det spanske ordmærke »FRUTISOL«, registreringsnr. 2 018 327, for varer i klasse 32.

Indsigelsesafdelingens afgørelse: Delvis medhold i indsigelsen

Appelkammerets afgørelse: Afvisning af klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 40/94, idet appelkammeret begik en fejl ved ikke at tage hensyn til de ældre varemærkers påståede svage grad af særpræg. Ved alene at foretage en bedømmelse af lighederne mellem de berørte varemærkers enkelte bestanddele, tog appelkammeret endvidere ikke i tilstrækkeligt omfang hensyn til, at det mest relevante aspekt ved en sådan vurdering er det helhedsindtryk, som de berørte varemærker giver.

Sag anlagt den 18. august 2008 — Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af en chokoladepåskehare)

(Sag T-336/08)

(2008/C 260/31)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchberg, Schweiz) (ved Rechtsanwältin R. Lange, E. Schalast og G. Hild)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 11. juni 2008 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (klagesag R 1332/2005-4) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det EF-varemærke, der søges registreret: Et tredimensionelt varemærke, som gengiver en chokoladepåskehare, for varer i klasse 30 (ansøgning nr. 3 844 446)

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 40/94⁽¹⁾, idet det ansøgte varemærke ikke mangler fornødent særpræg, og der ikke er noget friholdelsesbehov. Endvidere har det ansøgte varemærke fået fornødent særpræg som følge af brug i henhold til artikel 7, stk. 3, i forordning nr. 40/94.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20.12.1993 om EF-varemærker (EFT 1994 L 11, s. 1).

Sag anlagt den 18. august 2008 — Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af et chokoladerensdyr)

(Sag T-337/08)

(2008/C 260/32)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchberg, Schweiz) (ved Rechtsanwältin R. Lange, E. Schalast og G. Hild)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelsen truffet den 12. juni 2008 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (klagesag R 780/2005-4) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det EF-varemærke, der søges registreret: Et tredimensionelt varemærke, som gengiver et chokoladerensdyr, for varer i klasse 30 (ansøgning nr. 4 098 489).

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen.

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen.

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 40/94 ⁽¹⁾, idet det ansøgte varemærke har fornødent særpræg, og der ikke er noget friholdelsesbehov.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20.12.1993 om EF-varemærker (EFT 1994 L 11, s. 1).

Sag anlagt den 25. august 2008 — Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli mod KHIM (gengivelse af en lille bjælde med rødt bånd)

(Sag T-346/08)

(2008/C 260/33)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: Chokoladefabriken Lindt & Sprüngli AG (Kilchberg, Schweiz) (ved Rechtsanwältin R. Lange, E. Schalast og G. Hild)

Sagsøgt: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design)

Sagsøgerens påstande

- Afgørelse truffet den 13. juni 2008 af Fjerde Appelkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (klagesag R 943/2007-4) annulleres.
- Harmoniseringskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Det EF-varemærke, der søges registreret: Et tredimensionelt varemærke, som gengiver en lille bjælde med rødt bånd, for varer i klasse 30 (ansøgning nr. 4 770 831)

Undersøgerens afgørelse: Afslag på ansøgningen

Appelkammerets afgørelse: Afslag på klagen

Søgsmålsgrunde: Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 40/94 ⁽¹⁾, idet det ansøgte varemærke har fornødent særpræg, og der ikke er noget friholdelsesbehov.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20.12.1993 om EF-varemærker (EFT 1994 L 11, s. 1).

RETTEEN FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (Plenum) af 24. juni 2008 — Andres mod ECB

(Sag F-15/05) ⁽¹⁾

(Tjenestemænd — ECB's personale — vederlag — høring af ECB's Personaleudvalg — metoden til beregning af den årlige tilpasning af vederlag — opfyldelse af en dom afsagt af Fællesskabets retsinstanter — tilbagevirkende kraft)

(2008/C 260/34)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøgere: Carlos Andres m.fl. (Frankfurt am Main, Tyskland) (ved advocats G. Vandersanden og L. Levi)

Sagsøgte: Den Europæiske Centralbank (ved C. Zilioli og K. Sugar, som befuldmægtigede, bistået af avocat B. Wägenbaur)

Sagens genstand

Dels en påstand om annullation af sagsøgernes lønsedler for juli 2004, for så vidt som de indeholder en lønforhøjelse, der er fastsat under anvendelse af en angiveligt ulovlig ordning for den årlige tilpasning af vederlag, og idet denne forhøjelse ikke har tilbagevirkende kraft for 2001, 2002 og 2003, dels en påstand om erstatning.

Konklusion

- 1) Den Europæiske Centralbank frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 132 af 28.5.2005, s. 32 (sagen er oprindelig registreret ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans under nr. T-131/05 og overført til EU-Personaleretten ved kendelse af 15.12.2005).

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 10. juli 2008 — Cathy Sapara mod Eurojust

(Sag F-61/06) ⁽¹⁾

(Personalesag — midlertidigt ansatte — ansættelse — prøvetid — forlængelse af prøvetiden — afskedigelse ved prøvetidens udløb — begrundelsesforpligtelse — retten til forsvar — åbenbart fejlskøn — psykisk chikane)

(2008/C 260/35)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Cathy Sapara (Haag, Nederlandene) (ved advocats G. Vandersanden og C. Ronzi)

Sagsøgt: Eurojust (ved avocat L. Defalque)

Sagens genstand

Dels påstand om annullation af EUROJUST's afgørelse af 6. juli 2005, hvorved sagsøgerens ansættelseskontrakt som midlertidigt ansat bringes til ophør ved prøvetidens udløb, dels en påstand om erstatning.

Konklusion

- 1) Eurojust frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 165 af 15.7.2006, s. 35.

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 24. juni 2008 —
Islamaj mod Kommissionen**

(Sag F-84/07) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — tidligere midlertidigt ansatte aflønnet over forskningsmidlerne — forfremmelse — slettelse af forfremmelsespoints — en tjenestemand's overførsel fra det generelle budgets forskningsbevillinger til driftsbevillingerne)

(2008/C 260/36)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Agim Islamaj (Grimbergen, Belgien) (ved advocats G. S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis og É. Marchal)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved C. Berardis-Kayser og L. Lozano Palacios, dernæst ved C. Berardis-Kayser og K. Herrmann, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om at slette de 38,5 forfremmelsespoints, som sagsøgeren har optjent som midlertidigt ansat — påstand om, at artikel 2 i Kommissionens afgørelse om proceduren for forfremmelse af tjenestemænd, der er aflønnet over forskningsmidlerne i det generelle budget, kendes retsstridig

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) Agim Islamaj bærer to tredjedele af sine egne omkostninger.
- 3) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber bærer foruden sine egne omkostninger en tredjedel af Agim Islamajs omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 235 af 6.10.2007, s. 33.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 15. juli 2008 —
Pouzol mod Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber**

(Sag F-28/08) ⁽¹⁾

(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelse af tjenesten ved De Europæiske Fællesskaber — stadfæstende afgørelser — afvisning)

(2008/C 260/37)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Michel Pouzol (Combaillaux, Frankrig) (ved advocats D. Grisay, I. Andoulsi og D. Piccininno)

Sagsøgt: Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber (ved T. Kennedy, J.-M. Stenier og G. Corstens, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Annullation af Revisionsrettens afgørelse af 29. november 2007 og de forslag, som sagsøgeren fik forelagt den 10. maj 2007 i forbindelse med overførslen af de pensionsrettigheder, han havde optjent i Frankrig — påstand om erstatning

Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Michel Pouzol betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 116 af 9.5.2005, s. 35.

Kendelse afsagt af Personalerettens præsident den 3. juli 2008 — Plasa mod Kommissionen**(Sag F-52/08 R)*****(Personalesag — foreløbige forholdsregler — begæring om udsættelse af gennemførelsen af en afgørelse om overflytning — uopsættelighed — foreligger ikke)***

(2008/C 260/38)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Wolfgang Plasa (Algier, Algeriet) (ved avocat Vander-sanden)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved J. Currall og B. Eggers, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Begæring om udsættelse af gennemførelsen af afgørelse af 8. maj 2008, hvorved Kommission for De Europæiske Fællesskaber overflytter sagsøgeren til Bruxelles (Belgien) fra den 1. august 2008.

Konklusion

- 1) *Begæringen om foreløbige forholdsregler tages ikke til følge.*
 - 2) *Afgørelsen om sagens omkostninger udsættes.*
-

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsaktens i dens gældende udgave.